



Title :		(27)
Subject Heading 1		
Subject Heading 2		
Source :		หน้า 7.
Date :		วันจันทร์ ที่ 29 ธันวาคม 2557

บางครั้งอาจตามด้วยคำอวยพรอื่นๆ เช่น 身体健康 / 身體健康 (shēntǐ jiànkāng) เซินตี้เจี้ยนคัง) หมายถึง สุขภาพร่างกายแข็งแรง 万事如意 / 萬事如意 (wànshì rúyì) วันฉือ หฺวออี้) หมายถึง สมปรารถนาทุกประการ ซึ่งอาจนำมาอวยพรรวมกันได้ว่า

祝你新年快乐! 万事如意! 在新的一年里身体健康! 事业成功! /

祝你新年快樂! 萬事如意! 在新的一年裡身體健康! 事業成功!

Zhù nǐ xīnnián kuàilè! Wànshì rúyì! Zài xīnde yīnián lǐ shēntǐ jiànkāng! Shìyè chénggōng!

จู้หนี่ ซินเหนียน ไคว่เล่อ! วันฉือ หฺวออี้! โจ้ว ซินเตอ อี้เหนียน หลี่ เซินตี้ เจี้ยนคัง! ฉือเย่ ฉิงกง!

สุขสันต์วันปีใหม่ ขอให้สมปรารถนาทุกประการ ตลอดปีใหม่นี้ขอให้สุขภาพแข็งแรง ประสบความสำเร็จ ในหน้าที่การงาน

新年到, 好心情, 事事顺利! / 新年到, 好心情, 事事顺利!

Xīnnián dào, hǎo xīnqíng, shìshì shùnlì!

ซินเหนียน เต้า, ห่าว ซินฉิง, ฉือฉือ ฉุนลี่!

ปีใหม่มายัง ใจจึงเบิกบาน ทุกทุกการงาน พานราบรื่นเออย

ถ้าหากเป็นการอวยพรญาติผู้ใหญ่หรือผู้อาวุโสที่เคารพ ก็สามารถอวยพรได้ว่า

祝愿您福如东海, 寿比南山。 / 祝願您福如東海, 壽比南山。

Zhùyuàn nín fú rú dōnghǎi, shòubǐ nánshān.

จู้เยวี่ยน นิน ฟู่รูดงไห่, โจ้วปี่หนันชาน

ขออวยพรให้ท่านมีโชคลาภดั่งมหาสมุทร อายุมั่นขวัญยืนดั่งภูผา

นอกจากนี้ ชาวจีนยังนิยมอวยพรกันเป็นสำนวนสี่อักษรที่มีความหมายดีและเป็นสิริมงคล เพื่อเพิ่มความไพเราะของคำอวยพร เช่น

一帆风顺, 二龙腾飞, 三羊开泰, 四季平安, 五福临门, 六六大顺, 七星高照, 八方来财, 九九同心, 十全十美。 /